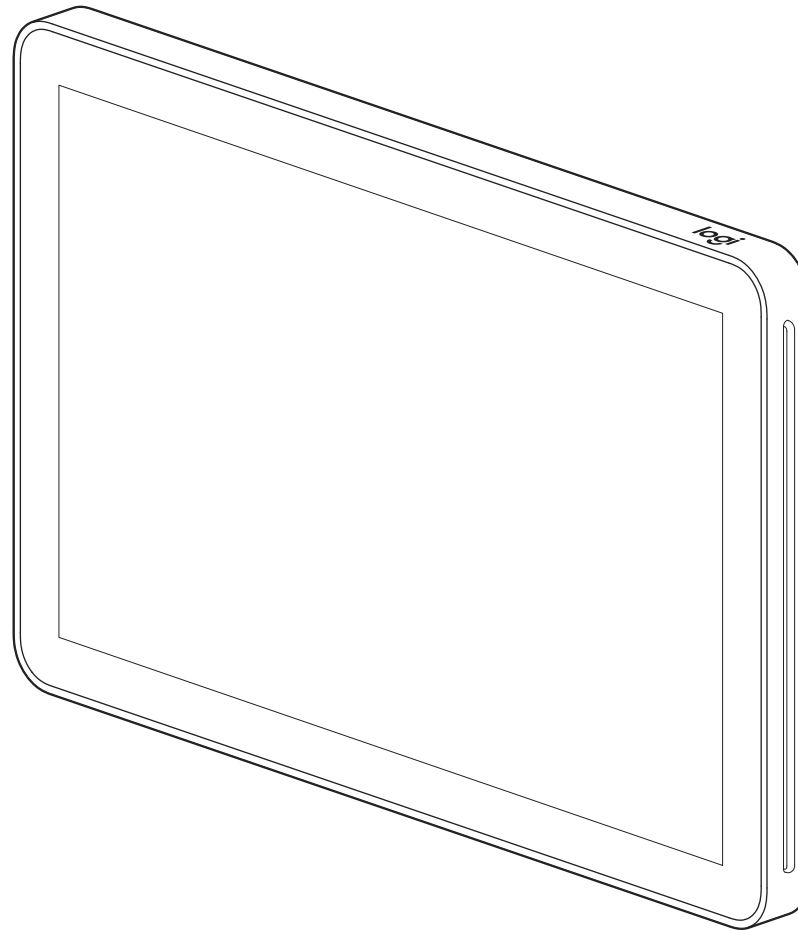


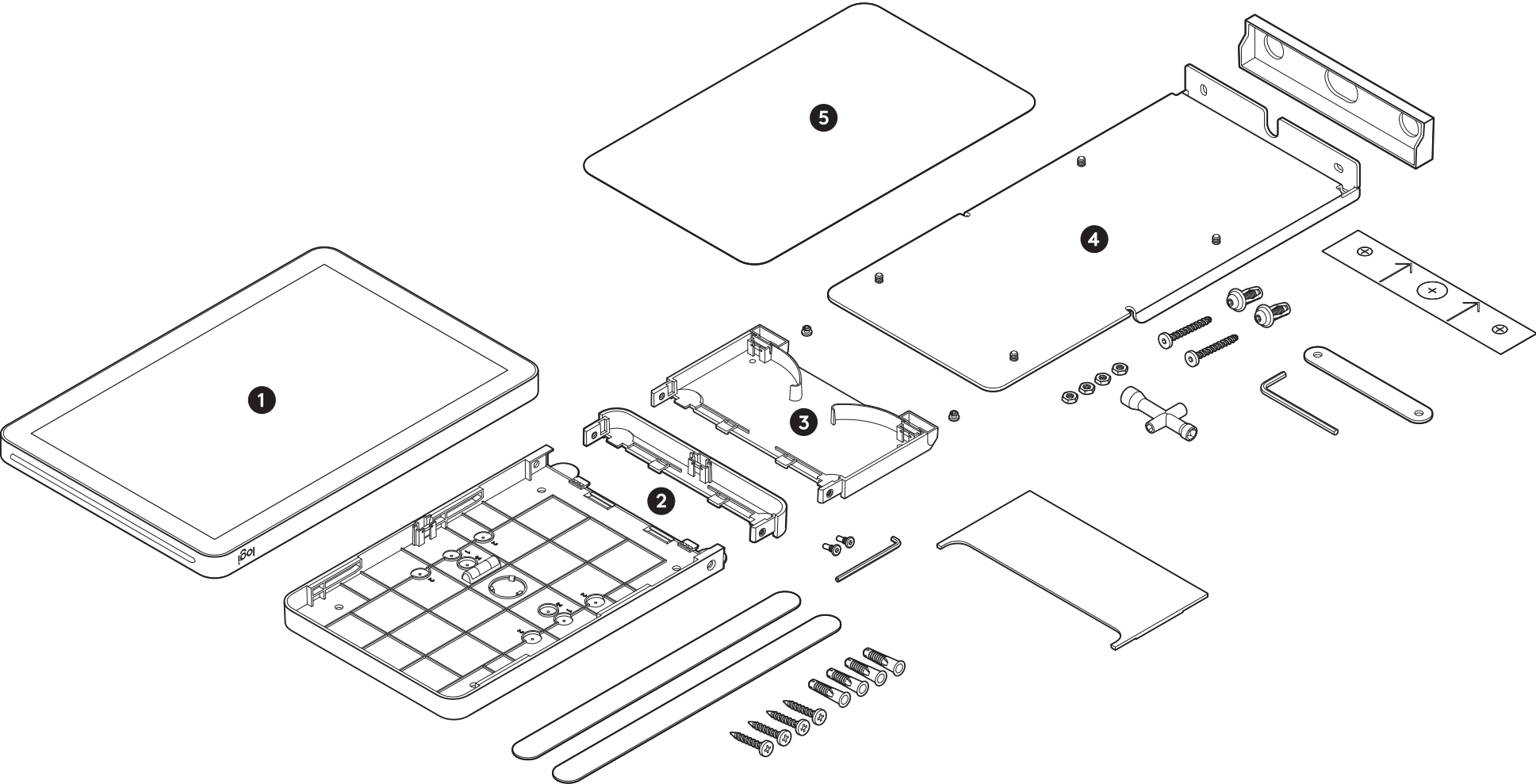
TAP SCHEDULER 2

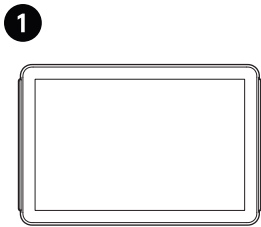
SETUP GUIDE | GUIDE D'INSTALLATION



logitech®

WHAT'S IN THE BOX

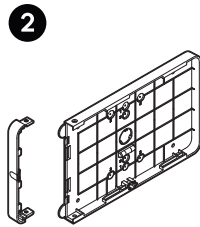




EN Touch panel
FR Pavé tactile
ES (MX) Panel táctil
PT (BR) Painel de toque
繁體中文 觸控面板
한국어 터치 패널
ID Panel sentuh
DE Touch-Panel
IT Pannello touch
ES Panel táctil
PT Painel tátil
NL Aanraakscherm
SV Pekskärmspanel
DA Berøringspanel
NO Berøringspanel
FI Kosketuspaneeli
EL Πάνελ αφής
RU Сенсорная панель
HU Érintőpanel
CS Dotykový panel
PL Panel dotykowy
SL Zaslon na dotik
ET Puutepaneel
UK Сенсорна панель
LV Skārienpanelis
LT Jutiklinis ekranas
HR Dodirna ploča
SR Dodirna tabla
SK Dotykový panel
RO Ecran tactil
BG Сензорен панел
TR Dokunmatik ekran

لوحة تعمل باللمس
لوح مغمع

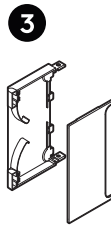
العربية
عبرית



EN Multi-surface mount
FR Support de fixation multi-surfaces
ES (MX) Montaje de superficie múltiple
PT (BR) Montagem multi-superfície
繁體中文 多種表面安裝套件
한국어 다중 표면 마운트
ID Dudukan multi-permukaan
DE Montagehalterung für verschiedene Oberflächen
IT Supporto multisuperficie
ES Piezo de montaje multisuperficie
PT Suporte de montagem multissuperfícies
NL Bevestiging voor meerdere oppervlakken
SV Montering för flera ytor
DA Fleksibel montering
NO Stativ for ulike overflater
FI Yleiskiinnitin
EL Βάση στήριξης πολλαπλών επιφανειών
RU Крепление для различных поверхностей
HU Több felületen használható rögzítő
CS Držák pro různé povrchy
PL Uchwyt do montażu na różnych powierzchniach
SL Namestitev na več površin
ET Eri pindadele mõeldud kinnitus
UK Кріплення для різних поверхонь
LV Daudzvirsmu stiprinājums
LT Laikiklis įvairiems paviršiams
HR Višestruki površinski nosač
SR Višepovršinski nosač
SK Držiak na rôzne povrchy
RO Ansamblu de montare pe mai multe suprafețe
BG Столба за различни повърхности
TR Çok yüzeyli bağlantı aparatı

حامل تركيب متعدد الأسطح
מתלה למגוון משטחים

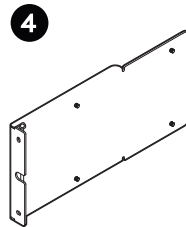
العربية
עברית



EN Bridge and cover
FR Bridge et couvercle
ES (MX) Puente y cubierta
PT (BR) Ponte e cobertura
繁體中文 橋接器與外蓋
한국어 브릿지 및 커버
ID Jembatan dan penutup
DE Halterung für Pfostenmontage
IT Estensione e coperchio
ES Puente y tapa
PT Ponte e tampa
NL Brug en cover
SV Bro och hölje
DA Bro og dæksel
NO Bro og deksel
FI Silta ja suojus
EL Γέφυρα και κάλυμμα
RU Перемычка и крышка
HU Hid és fedőlap
CS Můstek a kryt
PL Mostek i osłona
SL Most in pokrov
ET Sild ja kate
UK Перемичка та кришка
LV Tilts un pārsegs
LT Tiltelis ir gaubtas
HR Most i poklopac
SR Most i poklopac
SK Mostik a kryt
RO Adaptor și capac
BG Мост и канак
TR Köprü ve kapak

الجسر والغطاء
גשר ומכסה

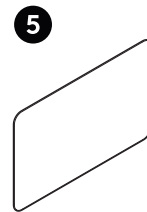
العربية
עברית



EN Mullion mount bracket
FR Support de fixation sur meneau
ES (MX) Soporte de montaje para partelu
PT (BR) Suporte de montagem mullion
繁體中文 豎框安裝支架
한국어 멀리언 마운트 브래킷
ID Braket pemasangan mullion
DE Halterung für Pfostenmontage
IT Staffa montante
ES Soporte para montante
PT Suporte de montagem em coluna
NL Stijlbevestigingsbeugel
SV Stolpmontering
DA Beslag til montering på lodrette stolper
NO Midtstolpebrakett
FI Karmikiinnityspidike
EL Βάση στερέωσης Mullion
RU Кронштейн для крепления на вертикальную стойку
HU Konzol ajtó- vagy ablakkerethez való rögzítéshez
CS Držák pro upevnění na sloupek
PL Wspornik montażowy Mullion
SL Nosilec za namestitev na okenski križ
ET Vertikaalimposti kinnituskronstein
UK Кронштейн для кріплення на вертикальну стійку
LV Savienojuma montāžas stiprinājums
LT „Mullion“ montavimo laikiklis
HR Nosač za montažu na prozorski stup
SR Mullion nosač za montažu
SK Držiak na upevnenie na stĺpik
RO Placă separatoare de montare
BG Конзола за стъпка Mullion
TR Tiriz bağlantı aparatı braketi

دعامة تركيب العمود القاسم
תושבת להתקנה על משטח אופקי

العربية
עברית



EN Film for back of glass
FR Film pour la face arrière du verre
ES (MX) Película para la parte trasera del vidrio
PT (BR) Película para o verso do vidro
繁體中文 玻璃背面的薄膜
한국어 유리 뒷면용 필름
ID Film untuk bagian belakang kaca
DE Folie für die Glasrückseite
IT Pellicola per il retro del vetro
ES Película para la parte posterior del cristal
PT Película para a parte posterior do vidro
NL Film voor achterkant van glas
SV Film för glasets baksida
DA Film til glasbagside
NO Film for baksiden av glasset
FI Lasin takaosan kalvo
EL Ταβία για την πίσω πλευρά του γυαλιού
RU Пленка для тыльной стороны стекла
HU Fólia az üveg hátuljára
CS Film pro zadní stranu skla
PL Folia na tylną stronę szkła
SL Folija za hrbtno stran stekla
ET Klaasi tagaküljele mõeldud kile
UK Плівка для тильного боку скла
LV Plēve stikla aizmugurē
LT Filmas stiklo gale
HR Folija za stražnju stranu stakla
SR Folija za zadnju stranu stakla
SK Folia na zadnú stranu skla
RO Peliculă pentru spatele sticlei
BG Фолуо за зърба на стъкломо
TR Cam arka yüzeyi için film

طبقة حماية خلفية للزجاج
סרט לגב הזכוכית

العربية
עברית

BEFORE YOU BEGIN

EN	Before you begin
FR	Avant de commencer
ES (MX)	Antes de empezar
PT (BR)	Antes de começar
繁體中文	開始之前
한국어	시작 전 주의 사항
ID	Sebelum Anda mulai
DE	Bevor Sie beginnen
IT	Prima di iniziare

EN	You will need - Scheduling Service Credentials - Ethernet Cable(s) - PoE enabled network or PoE Injector and network (Ethernet or WiFi)
FR	Ce dont vous aurez besoin - Identifiants du service de planification - Câble(s) Ethernet - Réseau compatible PoE ou injecteur PoE et réseau (Ethernet ou WiFi)

ES (MX)	Necesitarás - Credenciales de servicio de programación - Cable(s) Ethernet - Red habilitada para PoE o inyector PoE y red (Ethernet o WiFi)
----------------	---

PT (BR)	Você vai precisar de - Credenciais do serviço de agendamento - Cabo(s) Ethernet - Rede habilitada para PoE ou injetor de PoE e rede (Ethernet ou WiFi)
----------------	--

繁體中文	您需要 - 排程服務憑證 - Ethernet 連接線 - 啟用 PoE 的網路或 PoE 電源供應器和網路 (Ethernet 或 WiFi)
-------------	--

한국어	필요한 사항 - 일정 서비스 자격 증명 - Ethernet 케이블 - PoE 지원 네트워크 또는 PoE 인젝터 및 네트워크(Ethernet 또는 WiFi)
------------	--

ID	Anda akan memerlukan - Menjadwalkan Kredensial Layanana - Kabel Ethernet - Jaringan yang mendukung PoE atau PoE Injector dan jaringan (Ethernet atau WiFi)
-----------	--

DE	Sie benötigen - Anmeldedaten für den Terminplanungsdienst - Ethernet-Kabel - PoE-fähiges Netzwerk oder PoE-Injektor und Netzwerk (Ethernet oder WLAN)
-----------	---

IT	Avrai bisogno di - Credenziali servizi di programmazione - Cavi Ethernet - Rete con PoE o iniettore PoE e rete (Ethernet o WiFi)
-----------	--

ES	Antes de empezar
PT	Antes de começar
NL	Voordat u begint
SV	Innan du börjar
DA	Inden du starter
NO	Før du starter
FI	Ennen aloittamista
EL	Προτού ξεκινήσετε
RU	Перед началом работы

ES	Necesitarás - Credenciales del servicio de planificación - Cable(s) Ethernet - Red habilitada para PoE o inyector PoE y red (Ethernet o WiFi)
PT	Irá precisar de - Credenciais do serviço de agendamento - Cabo(s) de Ethernet - Rede compatível com PoE ou injetor de PoE e rede (Ethernet ou Wi-Fi)

NL	Benodigd - Inplannen van service-toegangsgegevens - Ethernetkabel(s) - PoE-netwerk of PoE-injector en netwerk (Ethernet of wifi)
-----------	--

SV	Du kommer att behöva - Behörigheter för schemaläggningstjänst - Ethernet-sladdar - PoE-aktiverat nätverk eller PoE-injektor och nätverk (Ethernet eller WiFi)
-----------	---

DA	Det skal du bruge - Legitimationsoplysninger til planlægning af service - Ethernet-kabel/kabler - PoE-aktiveret netværk eller PoE-injektor og -netværk (Ethernet eller WiFi)
-----------	--

NO	Du trenger - Legitimasjonsoplysninger for planleggingstjeneste - Ethernet-kabel/kabler - PoE-aktivert nettverk eller PoE-injektor og nettverk (Ethernet eller WiFi)
-----------	---

FI	Tarvitset - Aikataulupalvelun käyttöoikeustiedot - Ethernet-kaapelit - PoE-ominaisuudella varustettu verkko tai PoE-injektori ja verkko (Ethernet tai WiFi)
-----------	---

EL	Θα χρειαστείτε - Διαπιστευτήρια Υπηρεσίας Προγραμματισμού - Καλώδια(a) Ethernet - Δίκτυο με δυνατότητα PoE ή PoE Injector και δίκτυο (Ethernet ή WiFi)
-----------	--

RU	Вам понадобятся: - учетные данные для службы планирования; - кабели Ethernet; - сеть с поддержкой PoE или PoE-инжектор и сеть (Ethernet или Wi-Fi).
-----------	---

HU	Kezdés előtt
CS	Než začnete
PL	Zanim rozpocznieś
SL	Preden začnete
ET	Enne kasutamise alustamist
UK	До початку роботи
LV	Pirms sākt
LT	Prieš pradėdami
HR	Prije početka

HU	Ezekre lesz szüksége - Hitelesítő adatok a beosztástervező szolgáltatáshoz - Ethernet-kábel(ek) - PoE-kompatibilis hálózat vagy PoE-injektor és hálózat (Ethernet vagy wifi)
CS	Budete potřebovat - Přihlašovací údaje ke službě plánování - Kabely síťe Ethernet - Síť s podporou PoE nebo PoE injektor a síť (Ethernet nebo Wi-Fi)

PL	Potrzebne będą - Dane uwierzytelniające do usługi planowania - Kabel Ethernet (lub kilka) - Sieć z obsługą PoE lub iniektor PoE i sieć (Ethernet lub Wi-Fi)
-----------	---

SL	Potrebovali boste - Poverilnice za storitev razporejanja - Ethernet kabel ali kable - Omrežje s podporo za PoE ali injektor PoE in omrežje (Ethernet ali Wi-Fi)
-----------	---

ET	Teil on vaja - Teenuse volituste ajastamine - Etherneti kaabel (kaablid) - PoE-toega võrk või PoE-toiteallikas ja võrk (Ethernet või Wi-Fi)
-----------	---

UK	Вам знадобляться: - облікові дані служби планування; - кабелі Ethernet; - мережа з підтримкою PoE або PoE-інжектор і мережа (Ethernet або Wi-Fi).
-----------	---

LV	Jums vajadzēs: - Plānošanas pakalpojuma akreditācijas datus; - Ethernet kabeli(-jus); - PoE iespējotu tīklu vai PoE injektoru un tīklu (Ethernet vai Wi-Fi).
-----------	--

LT	Jums reikės - Planavimo tarnybos kredenciacų - „Ethernet“ laidų (-ų) - PoE palaikancio tinklo arba PoE maitinimo įrenginio ir tinklo („Ethernet“ arba „WiFi“)
-----------	---

HR	Bit će vam potrebno - Vjerodajnice za uslugu zakazivanja - Ethernet kabel(i) - Mreža s omogućenim mrežnim napajanjem PoE ili injektor PoE s mrežnim napajanjem i mreža (Ethernet ili WiFi)
-----------	--

SR	Pre početak
SK	Skôr než začnete
RO	Înainte de a începe
BG	Прегу го започнете
TR	Başlamadan önce

العربية	قبل البدء
עברית	לפני שנתחיל

SR	Biće vam potrebno sledeće - Akreditivi za uslugu zakazivanja - Ethernet kablovi - Mreža koja podržava PoE ili PoE napajanje i mreža (Ethernet ili Wi-Fi)
-----------	--

SK	Budete potrebovať - Prihlasovacie údaje do služby plánovania - Kábel(e) siete Ethernet - PoE kompatibilná sieť alebo PoE Injektor a sieť (Ethernet alebo Wi-Fi)
-----------	---

RO	Veți avea nevoie de - Date de conectare pentru programarea lucrărilor de service - Cablu(r) Ethernet - Rețea activată prin PoE sau injector și rețea PoE (Ethernet sau Wi-Fi)
-----------	---

BG	Необходимо е следното - Удостоверения за услуги по планиране - Ethernet кабел(и) - Мрежа с акмуиран PoE или PoE инжектор и мрежа (Ethernet или Wi-Fi)
-----------	---

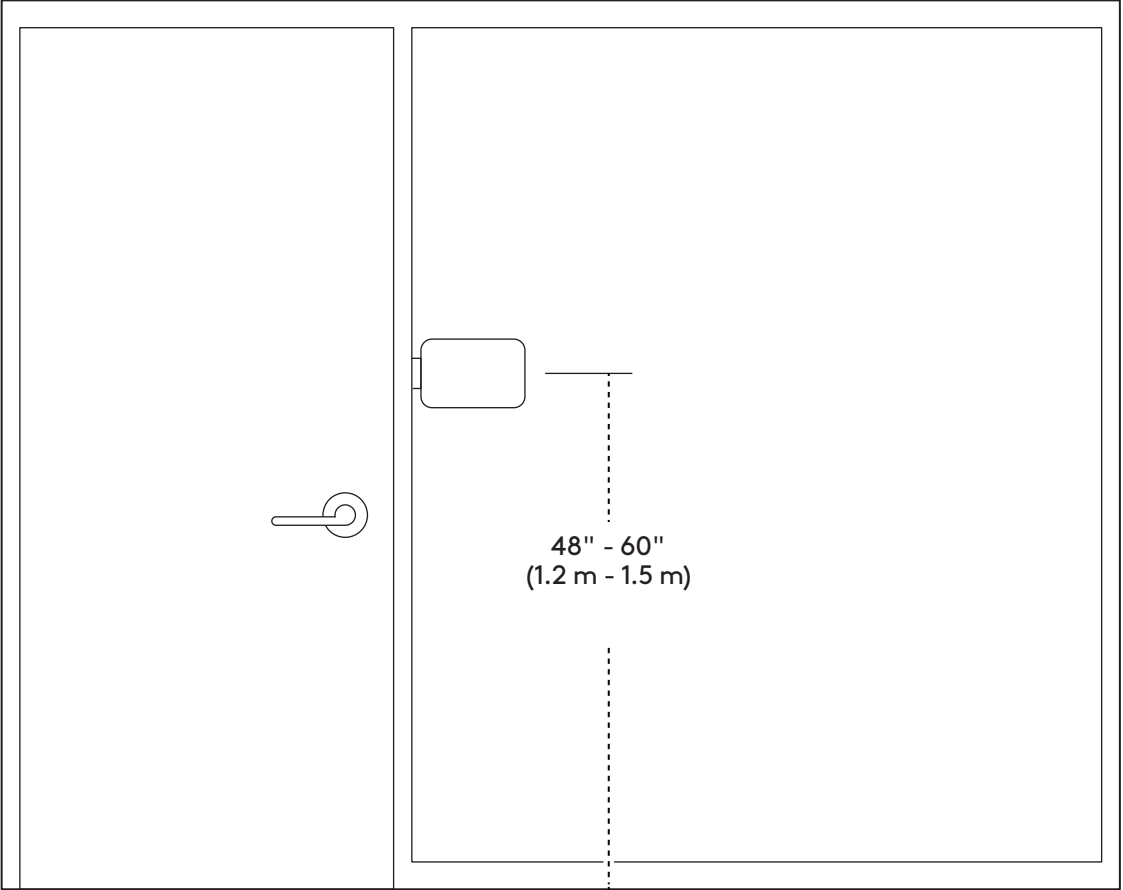
TR	Aşağıdakilere ihtiyacınız olacak: - Zamanlama Hizmeti Erişim Bilgileri - Ethernet Kabloları - PoE destekli ağ veya PoE Enjektörü ve ağ (Ethernet veya Wi-Fi)
-----------	--

العربية	ستحتاج إلى
-	بيانات اعتماد خدمة الجدولة
-	كابل (كابلات) Ethernet
-	شبكة مدعومة ب تقنية PoE أو حاقن PoE وشبكة (Ethernet أو Wi-Fi)

עברית	תצטרך:
-	אישורי שירות תזמון
-	כבל/י Ethernet
-	רשת או מזרק PoE התומכים ב-PoE ורשת (Ethernet או Wi-Fi)

RECOMMENDED PLACEMENT

EN	Recommended placement
FR	Position recommandée
ES (MX)	Ubicación recomendada
PT (BR)	Colocação recomendada
繁體中文	建議裝設位置
한국어	권장 배치
ID	Saran penempatan
DE	Empfohlene Platzierung
IT	Posizionamento consigliato
ES	Instalación recomendada
PT	Posicionamento recomendado
NL	Aanbevolen plaatsing
SV	Rekommenderad placering
DA	Anbefalet placering
NO	Anbefalt plassering
FI	Suosittelava sijoittaminen
EL	Συνιστώμενη τοποθέτηση
RU	Рекомендованное место установки
HU	Ajánlott elhelyezés
CS	Doporučené umístění
PL	Zalecane miejsce instalacji
SL	Priporočena postavitev
ET	Soovitav paigutus
UK	Рекомендоване місце встановлення
LV	Ieteicamais novietojums
LT	Rekomenduojama vieta
HR	Preporučeni položaj
SR	Preporučeno postavljanje
SK	Odporúčané umiestnenie
RO	Poziționare recomandată
BG	Препоръчително поставяне
TR	Önerilen yerleştirme
المكان الموصى به	
العربية	
הצבה מומלצת	
עברית	



WALL MOUNT

- EN

Wall mount
- FR

Fixation murale
- ES (MX)

Pieza de montaje en pared
- PT (BR)

Suporte de parede
- 繁體中文

壁掛安裝套件
- 한국어

벽면 마운트
- ID

Dudukan dinding
- DE

Wandhalterung
- IT

Fissaggio a muro
- ES

Suporte de pared
- PT

Montagem na parede
- NL

Wandbevestiging
- SV

Väggmontering
- DA

Vægmontering
- NO

Veggstativ
- FI

Seinäkiinnike
- EL

Επιτοιχια βάση στήριξης
- RU

Настенное крепление
- HU

Falra szerelés
- CS

Držák na stěnu
- PL

Uchwyt ścienny
- SL

Namestitev na steno
- ET

Seinakinniti
- UK

Настінне кріплення
- LV

Sienas stiprinājums
- LT

Montavimas prie sienos
- HR

Zidni nosač
- SR

Zidni nosač
- SK

Držiak na stenu
- RO

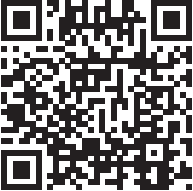
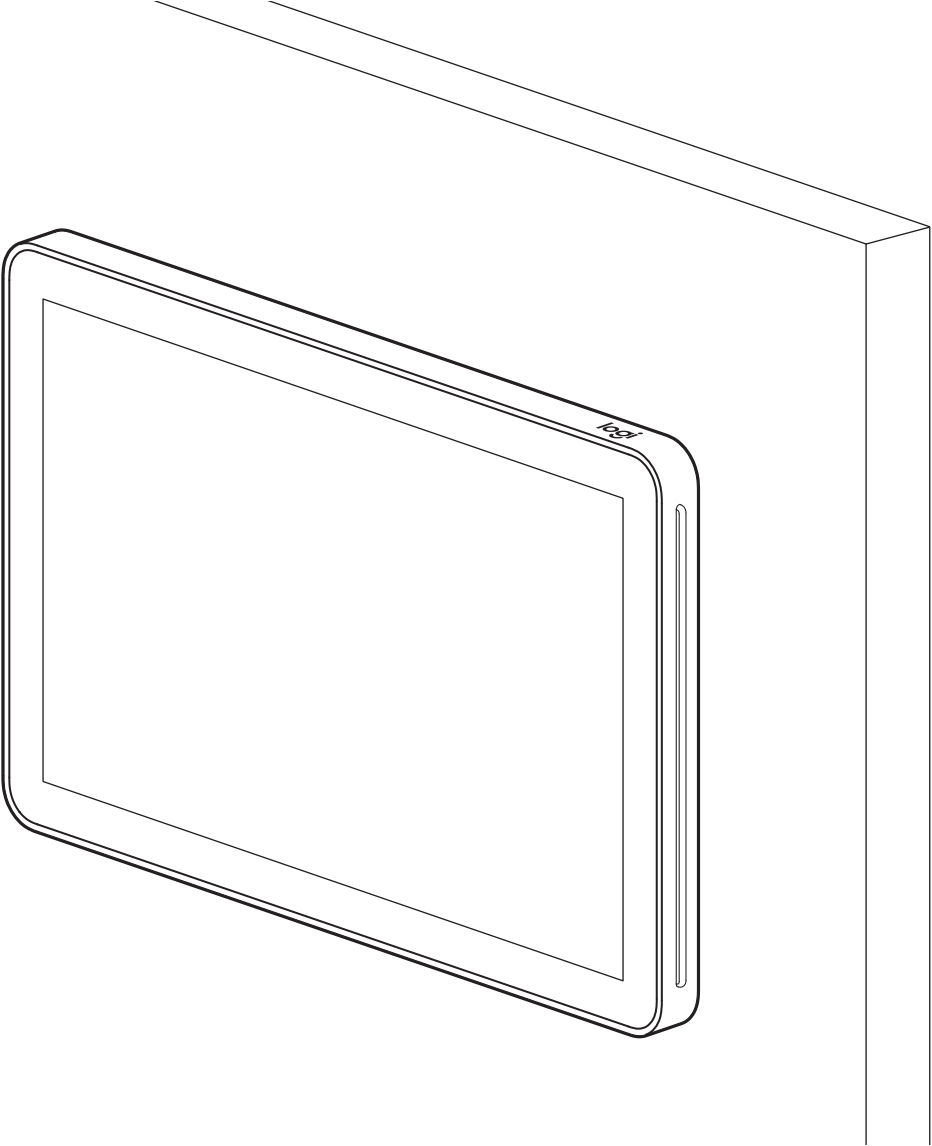
Suport pentru perete
- BG

Стойка за стена
- TR

Duvara montaj
- العربية

ركيزة تثبيت على الحائط
- עברית

תלייה על הקיר



WALL MOUNT

- EN

Wall mount
- FR

Fixation murale
- ES (MX)

Pieza de montaje en pared
- PT (BR)

Suporte de parede
- 繁體中文

壁掛安裝套件
- 한국어

벽면 마운트
- ID

Dudukan dinding
- DE

Wandhalterung
- IT

Fissaggio a muro
- ES

Soporte de pared
- PT

Montagem na parede
- NL

Wandbevestiging
- SV

Väggmontering
- DA

Vægmontering
- NO

Veggstativ
- FI

Seinäkiinnike
- EL

Επιτοιχία βάση στήριξης
- RU

Настенное крепление
- HU

Falra szerelés
- CS

Držák na stěnu
- PL

Uchwył ścienny
- SL

Namestitev na steno
- ET

Seinakinniti
- UK

Настінне кріплення
- LV

Sienas stiprinājums
- LT

Montavimas prie sienos
- HR

Zidni nosač
- SR

Zidni nosač
- SK

Držiak na stenu
- RO

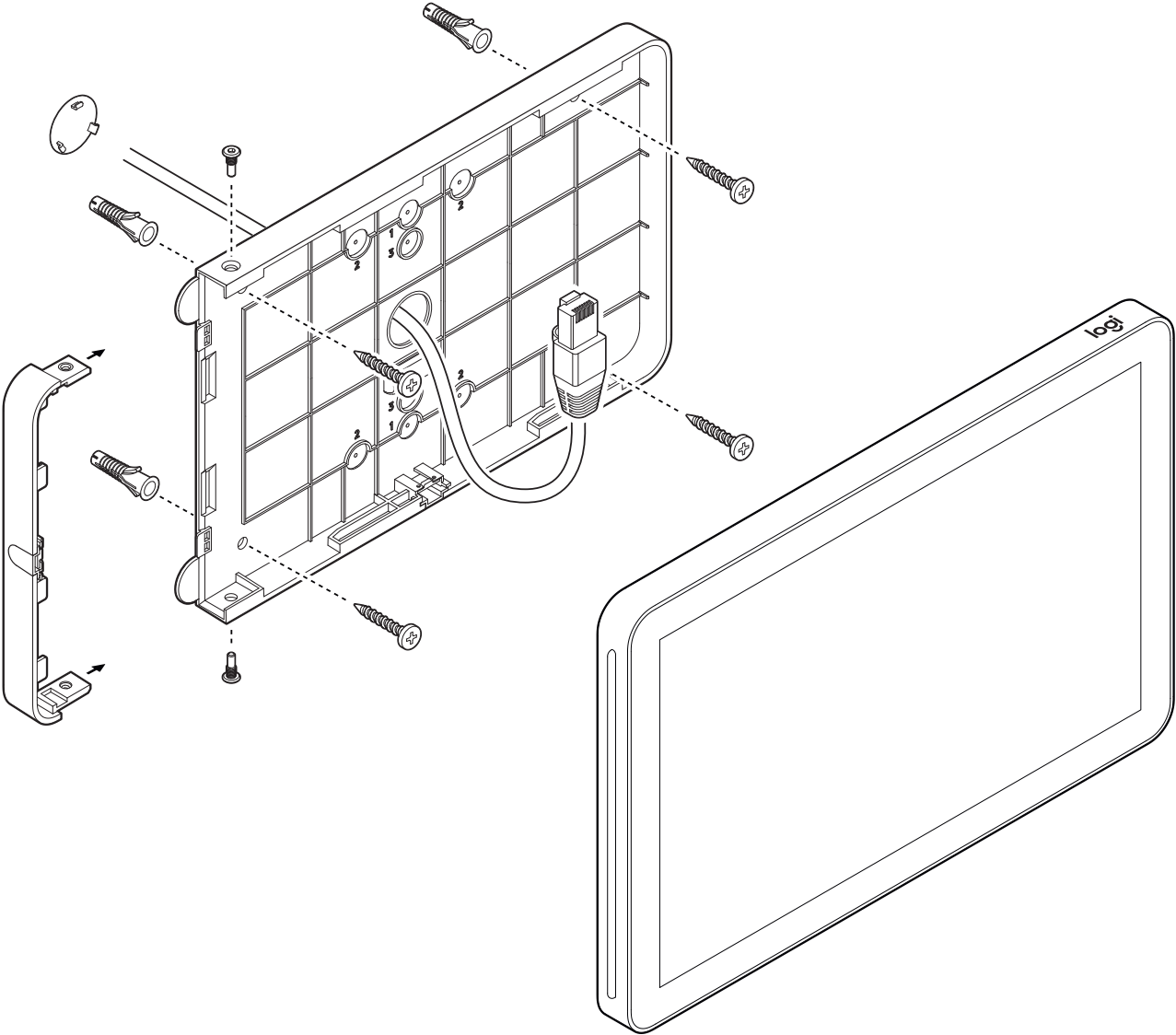
Suport pentru perete
- BG

Стенна основа
- TR

Duvara montaj
- العربية

ركيزة تثبيت على الحائط
- עברית

תלייה על הקיר



GLASS MOUNT

- EN

Glass mount
- FR

Fixation sur le verre
- ES (MX)

Pieza de montaje en vidrio
- PT (BR)

Suporte para vidro
- 繁體中文

玻璃安裝套件
- 한국어

유리 마운트
- ID

Dudukan kaca
- DE

Glashalterung
- IT

Fissaggio su vetro
- ES

Pieza de montaje en cristal
- PT

Montagem em vidro
- NL

Glasbevestiging
- SV

Montering på glas
- DA

Glasmontering
- NO

Glassbrakett
- FI

Lasikiinnike
- EL

Γυάλινη βάση στερέωσης
- RU

Крепление для стеклянной поверхности
- HU

Üvegre szerelés
- CS

Držák na sklo
- PL

Uchwyt do montażu na szkle
- SL

Namestitev na steklo
- ET

Klaaskinniti
- LV

Stikla stiprinājums
- LT

Stiklinis laikiklis
- HR

Nosač za staklo
- SR

Nosač za staklo
- SK

Držiak na sklo
- RO

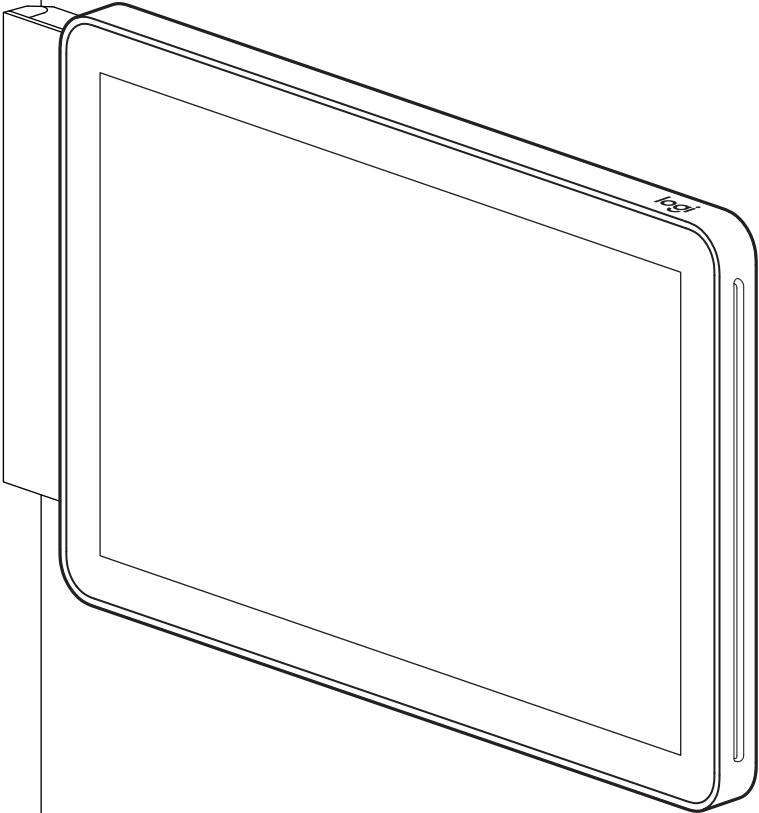
Suport sticlă
- BG

Стеклена стойка
- TR

Cam bağlanti aparatı
- עברית

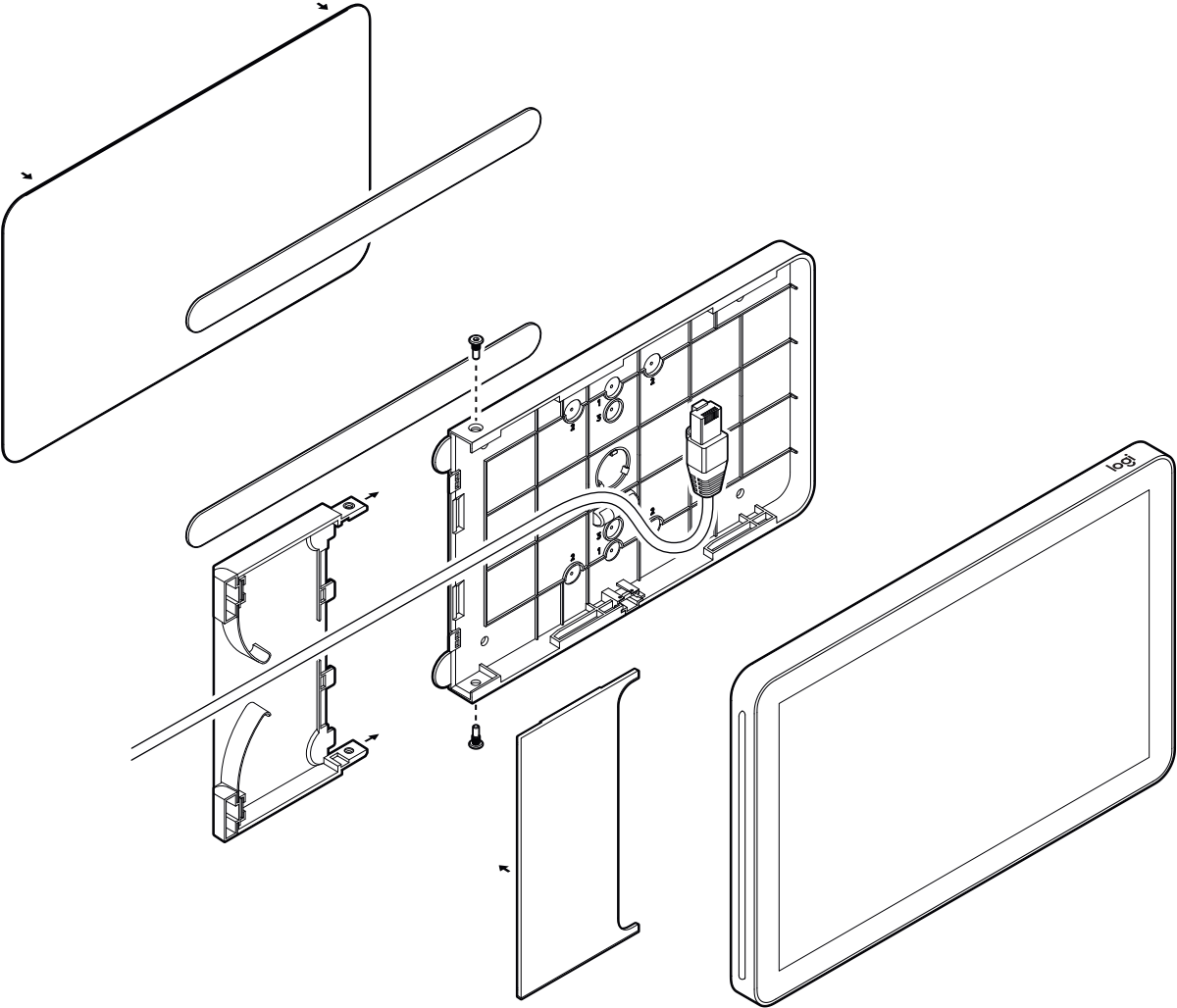
מתלה זכוכית
- العربية

حامل زجاجي



GLASS MOUNT

- EN Glass mount
- FR Fixation sur le verre
- ES (MX) Pieza de montaje en vidrio
- PT (BR) Suporte para vidro
- 繁體中文 玻璃安裝套件
- 한국어 유리 마운트
- ID Dudukan kaca
- DE Glashalterung
- IT Fissaggio su vetro
- ES Pieza de montaje en cristal
- PT Montagem em vidro
- NL Glasbevestiging
- SV Montering på glas
- DA Glasmontering
- NO Glassbrakett
- FI Lasikiinnike
- EL Γυάλινη βάση στερέωσης
- RU Крепление для стеклянной поверхности
- HU Üvegre szerelés
- CS Držák na sklo
- PL Uchwyt do montażu na szkle
- SL Namestitev na steklo
- ET Klaaskinniti
- LV Stikla stiprinājums
- LT Stiklinis laikiklis
- HR Nosач za staklo
- SR Nosач za staklo
- SK Držiak na sklo
- RO Suport sticlă
- BG Стъклолена смонка
- TR Cam bağlanti aparatı
- עברית מתלה זכוכית
- العربية حامل زجاجي



MULLION MOUNT

- EN

Mullion mount
- FR

Fixation sur meneau
- ES (MX)

Montaje para parteluz
- PT (BR)

Suporte mullion
- 繁體中文

鑒框安裝支架
- 한국어

멀리안 마운트
- ID

Dudukan mullion
- DE

Halterung für Pfostenmontage
- IT

Fissaggio su montante
- ES

Soporte para montante
- PT

Montagem em coluna
- NL

Stijlbevestiging
- SV

Stolpmontering
- DA

Montering på lodrette stolper
- NO

Midtstolpebrakett
- FI

Karmikiinnike
- EL

Βάση στερέωσης Mullion
- RU

Крепление на вертикальную стойку
- HU

Ajtó- vagy ablakkeretre szerelés
- CS

Držák na sloupek
- PL

Uchwyt na futrynę
- SL

Namestitev na okenski križ
- ET

Vertikaalimposti kinnituskronstein
- UK

Кріплення на вертикальну стійку
- LV

Savienojuma stiprinājums
- LT

„Mullion“ laikiklis
- HR

Nosač za montažu na prozorski stup
- SR

Mullion nosač
- SK

Držiak na stĺpik
- RO

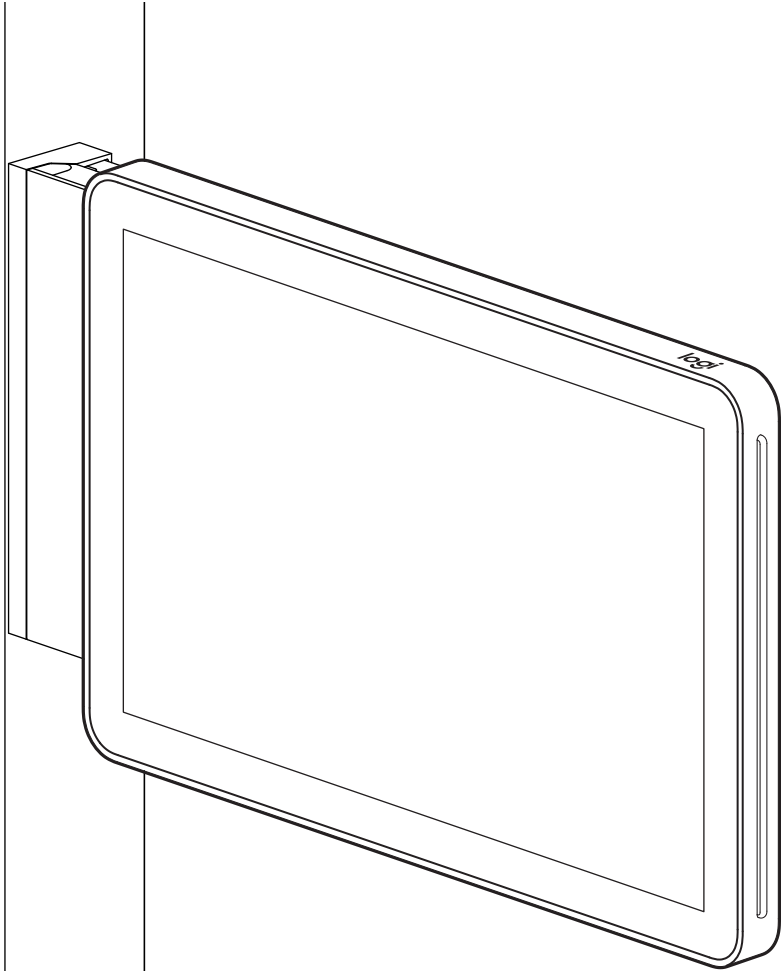
Placă separatoare de montare
- BG

Смоука Mullion
- TR

Tiriz bağlanti aparatı
- العربية

دعامة تركيب العمود الفاسم
- עברית

תושבת להתקנה אופקית



MULLION MOUNT

- EN

Mullion mount
- FR

Fixation sur meneau
- ES (MX)

Montaje para perfiluz
- PT (BR)

Suporte mullion
- 繁體中文

鑒框安裝支架
- 한국어

멀리안 마운트
- ID

Dudukan mullion
- DE

Halterung für Pfostenmontage
- IT

Fissaggio su montante
- ES

Soporte para montante
- PT

Montagem em coluna
- NL

Stijlbevestiging
- SV

Stolpmontering
- DA

Montering på lodrette stolper
- NO

Midtstolpebrakett
- FI

Karmikiinnike
- EL

Βάση στήριξης Mullion
- RU

Крепление на вертикальную стойку
- HU

Ajtó- vagy ablakkeretre szerelés
- CS

Držák na sloupek
- PL

Uchwyt na futrynę
- SL

Namestitev na okenski križ
- ET

Vertikaalimposti kinnituskronstein
- UK

Кріплення на вертикальну стійку
- LV

Savienojuma stiprinājums
- LT

„Mullion“ laikiklis
- HR

Nosač za montažu na prozorski stup
- SR

Mullion nosač
- SK

Držiak na stĺpik
- RO

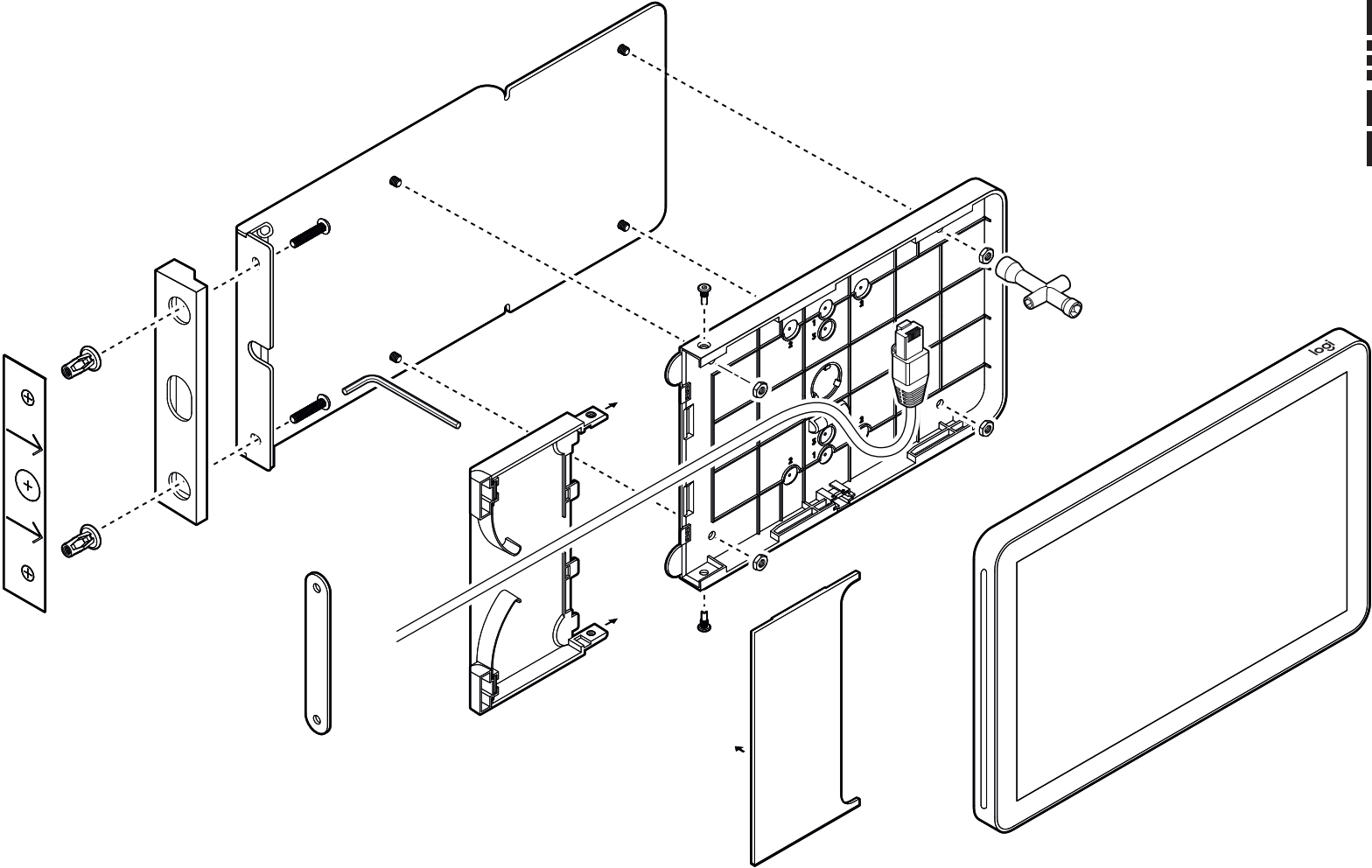
Placă separatoare de montare
- BG

Спојука Mullion
- TR

Tiriz bağlanti aparatı
- العربية

دعامة تركيب العمود الفاسم
- עברית

תושבת להתקנה אופקית

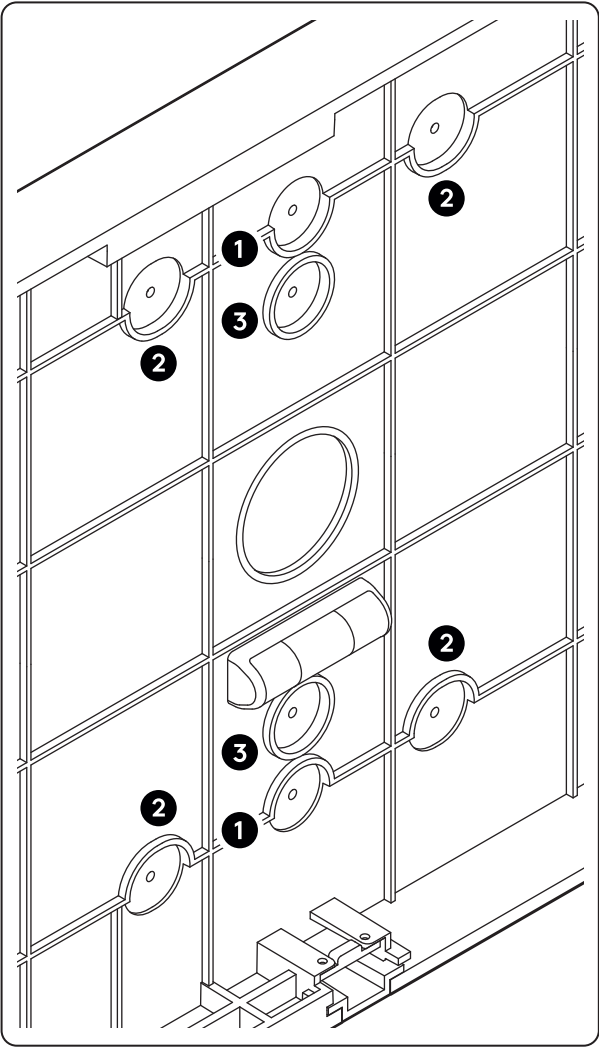


JUNCTION BOX MOUNT

- EN** Junction box mount
FR Fixation sur boîte de jonction
ES (MX) Montaje de caja de juntas
PT (BR) Montagem em caixa de junção
繁體中文 接線盒安裝
한국어 접속 배선함 마운트
ID Dudukan kotak persilangan
DE Anschlussbox-Montage
IT Montaggio su scatola di derivazione
ES Caja de conexión
PT Montagem embutida em caixa de derivação
NL Kabeldoosbevestiging
SV Montering för fördelardosa
DA Montering af tilslutningsboks
NO Koblingsboksbrakett
FI Liitinrasian kiinnitys
EL Βάση στήριξης καλωδίου διακλάδωσης
RU Крепление для распределительной коробки
HU Csatlakozódobozra szerelés
CS Držák na spojovací skříň
PL Uchwyt skrzynki przyłączowej
SL Namestitev na razdelilno omarico
ET Harukarbi kinniti
UK Кріплення для розподільної коробки
LV Sadales kārbas stiprinājums
LT Jungiamosios dėžutės laikiklis
HR Nosač za razvodnu kutiju
SR Nosač za spojnu kutiju
SK Držiak na spojovací skříň
RO Montare casetă de conexiuni
BG Основа Junction box
TR Dağıtım kutusu bağlanıtı aparatı

حامل صندوق الربط
ماتلة مزمنه

العربية
עברית



- EN** 1 - Gang
FR 1 poste
ES (MX) 1 - Grupo
PT (BR) 1 - Passagem
繁體中文 1 - 結群
한국어 1 - 갭

- ID** 1 - Gang
DE 1 - Anschluss
IT 1 - Modulo
ES 1 - Caja
PT 1 - Ponto
NL 1 - Gang
SV 1 - Gång
DA 1 - Sammenkobling
NO 1 - Kobling
FI 1 - Ryhmä
EL 1 - Σημείο σύνδεσης
RU 1 — комплект
HU 1 - bemenet
CS 1 - elektroinstalační
PL 1 - Puszka
SL 1 - Tolpa
ET 1 - Grupp
UK 1 — комплект
LV 1 - Grupa
LT 1 - Sujungimas
HR Jednostruka
SR 1 - Zaštitno kućište
SK 1 - Skupina
RO 1 - Perforație
BG 1 - Gang
TR 1 - Gang

1 - مجموعة
1 - اقصوة

العربية
עברית

- EN** 2 - Gang
FR 2 postes
ES (MX) 2 - Grupo
PT (BR) 2 - Passagem
繁體中文 2 - 結群
한국어 2 - 갭

- ID** 2 - Gang
DE 2 - Anschluss
IT 2 - Modulo
ES 2 - Caja
PT 2 - Ponto
NL 2 - Gang
SV 2 - Gång
DA 2 - Sammenkobling
NO 2 - Kobling
FI 2 - Ryhmä
EL 2 - Σημείο σύνδεσης
RU 2 — комплект
HU 2 - bemenet
CS 2 - elektroinstalační
PL 2 - Puszka
SL 2 - Tolpa
ET 2 - Grupp
UK 2 — комплект
LV 2 - Grupa
LT 2 - Sujungimas
HR Dvostruka
SR 2 - Zaštitno kućište
SK 2 - Skupina
RO 2 - Perforație
BG 2 - Gang
TR 2 - Gang

2 - مجموعة
2 - اقصوة

العربية
עברית

- EN** 3 - 60 mm
FR 3 - 60 mm
ES (MX) 3 - 60 mm
PT (BR) 3 - 60 mm
繁體中文 3 - 60 公釐
한국어 3 - 60mm

- ID** 3 - 60 mm
DE 3 - 60 mm
IT 3 - 60 mm
ES 3 - 60 mm
PT 3 - 60 mm
NL 3 - 60 mm
SV 3 - 60 mm
DA 3 - 60 mm
NO 3 - 60 mm
FI 3 - 60 mm
EL 3 - 60 mm
RU 3 — 60 мм
HU 3 - 60 mm
CS 3 - 60 mm
PL 3 - 60 mm
SL 3 - 60 mm
ET 3 - 60 mm
UK 3 — 60 мм
LV 3 - 60 mm
LT 3 - 60 mm
HR 3 - 60 mm
SR 3 - 60 mm
SK 3 - 60 mm
RO 3 - 60 mm
BG 3 - 60 mm
TR 3 - 60 mm

3 - 60 مللم
3 - 60 م"م

العربية
עברית

CONNECT TO POE

- EN

Connect to PoE
- FR

Connexion au PoE
- ES (MX)

Conectar a PoE
- PT (BR)

Conexão ao PoE
- 繁體中文

連線到 PoE
- 한국어

PoE에 연결
- ID

Hubungkan ke PoE
- DE

Mit PoE verbinden
- IT

Connessione a PoE
- ES

Conectar a PoE
- PT

Ligar ao PoE
- NL

Met PoE verbinden
- SV

Ansluta till PoE
- DA

Tilslut til PoE
- NO

Tilkobling til PoE
- FI

Yhdistä POEEN
- EL

Συνδέση σε PoE
- RU

Подключение к PoE
- HU

Csatlakoztatás POE-hez
- CS

Připojení k POE
- PL

Podłączenie do modułu PoE
- SL

Povežite s POE
- ET

PoE-ga ühendamine
- UK

Підключення до PoE
- LV

Izveidojiet savienojumu ar POE
- LT

Prisijunkite prie POE
- HR

Spajanje na mrežno napajanje POE
- SR

Povezivanje sa POE
- SK

Pripojenie k PoE
- RO

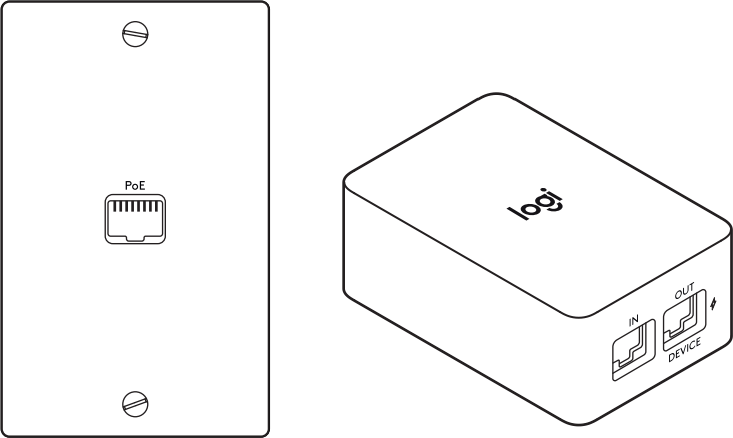
Conectare la PoE
- BG

Свързване с PoE
- TR

PoE'ye Bağlama
- العربية

التوصيل بـ PoE
- עברית

התחברות ל-POE



- EN

Connect to PoE enabled network or PoE Injector
- FR

Connexion à un réseau compatible PoE ou à un injecteur PoE (non inclus)
- ES (MX)

Conectar a red habilitada para PoE o inyector PoE
- PT (BR)

Conecte a uma rede habilitada para PoE ou injetor PoE
- 繁體中文

連接到 PoE 網路或 PoE 電源供應器
- 한국어

PoE 지원 네트워크 또는 PoE 인젝터에 연결
- ID

Hubungkan ke jaringan mendukung PoE atau PoE Injector
- DE

Mit PoE-fähigem Netzwerk oder PoE-Injektor verbinden
- IT

Connessione a rete con PoE o a iniettore PoE
- ES

Conectar a una red PoE o un inyector PoE
- PT

Ligar à rede compatível com PoE ou ao injetor PoE
- NL

Met een PoE-netwerk of PoE-injektor verbinden
- SV

Anslut till PoE-aktiverat nätverk eller PoE-injektor
- DA

Tilslut til et PoE-kompatibelt netværk eller en PoE-injektor
- NO

Kobling til PoE-aktivert nettverk eller PoE-injektor
- FI

Yhdistä PoE-yhteensopivaan verkkoon tai PoE-injektoriin
- EL

Συνδέστε το δίκτυο με δυνατότητα PoE ή το PoE Injector
- RU

Подключение к сети с поддержкой технологии PoE или PoE-инжектору
- HU

Csatlakozzon PoE-kompatibilis hálózathoz vagy PoE-injektorhoz
- CZ

Připojte zařízení k PoE kompatibilní síti nebo PoE injektoru
- PL

Połącz się z siecią obsługującą PoE lub iniektorem PoE
- SL

Povežite z omrežjem, ki omogoča PoE, ali z injektorjem PoE
- ET

Ühendage PoE-toega võrgu või PoE-injektoriga
- UK

Підключення до мережі з підтримкою технології PoE або PoE-інжектора
- LT

Prisijunkite prie PoE palaikomo tinklo arba PoE maitinimo įrenginio
- LV

Izveidojiet savienojumu ar PoE iespējotu tīklu vai PoE inžektoru
- HR

Spojite mrežu s omogućenim mrežnim napajanjem PoE ili injektor PoE s mrežnim napajanjem
- SR

Povežite se sa mrežom omogućenom za PoE ili PoE injektorom
- SK

Pripojte zariadenie k PoE kompatibilnej sieti alebo PoE injektoru
- RO

Conectarea la rețeaua PoE sau la injectorul PoE
- BG

Свързва се с мрежа с активиран PoE или PoE инжектор
- TR

PoE özelliği aç veya PoE Enjektör'üne bağlayın
- العربية

الاتصال بشبكة تدعم PoE أو حاقن PoE
- עברית

יש לחבר לרשת התומכת ב-PoE או למזרק PoE

CONFIGURE DEVICE

- EN

Configure device
- FR

Configuration du dispositif
- ES (MX)

Configurar dispositivo
- PT (BR)

Configurar dispositivo
- 繁體中文

設定裝置
- 한국어

장치 구성
- ID

Konfigurasi perangkat
- DE

Gerät konfigurieren
- IT

Configurazione del dispositivo
- ES

Configurar el dispositivo
- PT

Configurar o dispositivo
- NL

Apparaat configureren
- SV

Konfigurer enhet
- DA

Konfigurer enheden
- NO

Konfigurer enhet
- FI

Laitteen määrittäminen
- EL

Διαμόρφωση συσκευής
- RU

Настройка устройства
- HU

Eszköz konfigurálása
- CS

Konfigurujte zařízení
- PL

Konfiguracja urządzenia
- SL

Konfigurirajte napravo
- ET

Seadme konfigureerimine
- UK

Налаштування пристрою
- LV

Konfigurējiet ierīci
- LT

Konfigūruokite įrenginį
- HR

Konfiguriranje uređaja
- SR

Konfigurisanje uređaja
- SK

Konfigurácia zariadenia
- RO

Configurare dispozitiv
- BG

Конфигуриране на устройството
- TR

Cihazı yapılandır
- العربية

تكوين الجهاز
- עברית

הגדרת המכשיר



- EN

Follow on-screen prompts to complete setup
- FR

Suivez les invites à l'écran pour terminer l'installation
- ES (MX)

Sigue las instrucciones en pantalla para completar la configuración
- PT (BR)

Siga as instruções na tela para concluir a configuração
- 繁體中文

依照螢幕上的提示完成設定
- 한국어

화면에 나타나는 지침을 따라 설정 완료하기
- ID

Ikuti perintah di layar untuk menyelesaikan pengaturan
- DE

Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm zum Abschließen der Einrichtung
- IT

Segui le istruzioni visualizzate per completare la configurazione
- ES

Sigue las instrucciones en pantalla para completar la instalación
- PT

Siga as instruções apresentadas no ecrã para concluir a configuração
- NL

A aanwijzingen op het scherm volgen om de installatie te voltooien
- SV

Följ anvisningarna på skärmen för att slutföra installationen
- DA

Følg anvisningerne på skærmen for at færdiggøre konfigurationen
- NO

Følg instruksjonene på skjermen for å fullføre konfigureringen
- FI

Viimeistele asennus noudattamalla näytön kehoteita
- EL

Ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη για να ολοκληρώσετε τη ρύθμιση
- RU

Для завершения установки следуйте указаниям на экране
- HU

A beállítás befejezéséhez kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat
- CS

Dokončete instalaci podle pokynů na obrazovce
- PL

Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie, aby dokończyć konfigurację
- SL

Sledite sporočilom na zaslonu, da zaključite nastavitve.
- ET

Seadistamise lõpetamiseks järgige ekraanil kuvatavaid juhiseid
- UK

Для завершения встановлення дотримуйтеся вказівок на екрані
- LV

Lai pabeigtu uzstādīšanu, sekojiet ekrānā redzamajām uzvednēm
- LT

Užbaikite sąranką vadovaudamiesi ekrane pateikiamais paraginimais
- HR

Slijedite upute na zaslonu za dovršetak postavljanja
- SR

Pratite uputstva na ekranu da biste dovršili podešavanje
- SK

Dokončite inštaláciu podľa pokynov na obrazovke
- RO

Urmați mesajele de pe ecran pentru a finaliza instalarea
- BG

Следвайте екранните указания, за да завършите настройката
- TR

Kurulumu tamamlamak için ekrandaki talimatları takip edin
- العربية

اتبع التوجيهات التي تظهر على الشاشة لإتمام الإعداد
- עברית

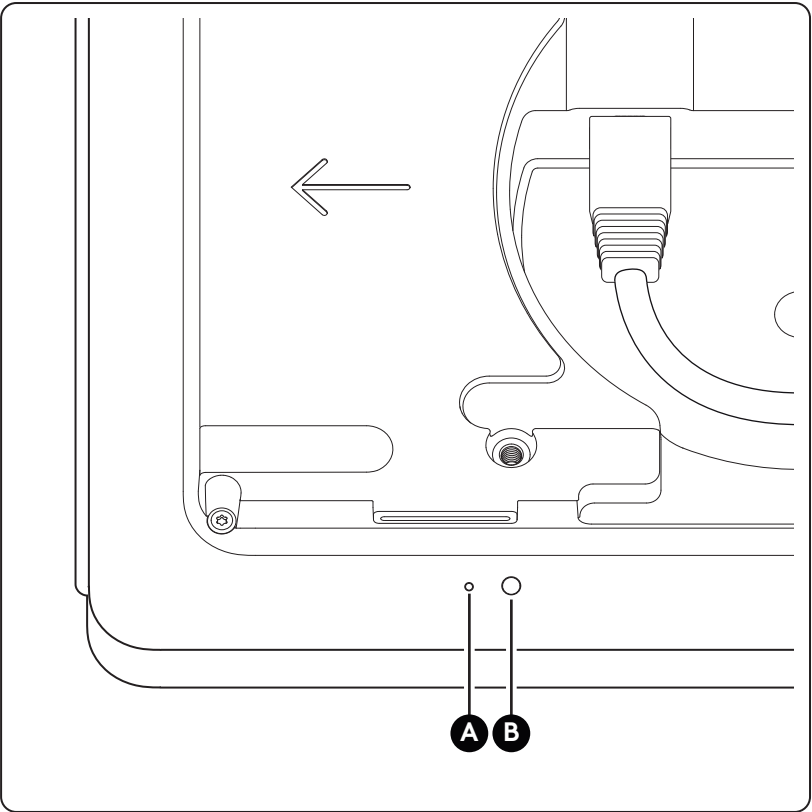
כדי להשלים את ההתקנה, יש לבצע את ההנחיות שעל-גבי המסך

FACTORY RESET

- ENFactory reset
- FRRétablissement aux paramètres d'usine
- ES (MX)Restablecimiento de configuración de fábrica
- PT (BR)Restauração das configurações de fábrica
- 繁體中文出廠重設
- 한국어공장 초기화
- IDReset pabrik
- DEZurücksetzen auf Werkseinstellungen
- ITRipristino impostazioni di fabbrica
- ESRestablecimiento de la configuración de fábrica
- NLFabrieksinstellingen herstellen
- PTRepór para as predefinições de fábrica
- SVFabriksåterställning
- DANulstilling til fabriksindstillinger
- NOTilbakestilling til fabrikkinnstillingene
- FITehdasasetusten palautus
- ELΕπαναφορά εργοστασιακών ρυθμίσεων
- RUVозврат к заводским настройкам
- HUGyári alaphelyzetbe állítás
- CSObnovení továrního nastavení
- PLPrzywracanie ustawień fabrycznych
- SLTovarniška ponastavitev
- ETTehaseseadete lähtestamine
- UKПовернення до заводських налаштувань
- LVAtiestatīšana uz rūpnīcas iestatījumiem
- LTGamyklinių nustatymų atkūrimas
- HRVraćanje na tvorničke postavke
- SRVraćanje fabričkih postavki
- SKObnovenie továrenského nastavenia
- ROResetare la setările din fabrică
- BGНулване до фабричните настройки
- TRFabrika ayarlarına sıfırlama

العربية
عبرית

إعادة ضبط إعدادات المصنع
איפוס להגדרות יצרן



- ENPress and hold (A) Pinhole button for 5 seconds, press (B) Reset button, release (B) then release (A)
- FRAppuyez sur le bouton dans l'orifice de réinitialisation (A) et maintenez-le pendant 5 secondes, appuyez sur le bouton de réinitialisation (B), relâchez (B) puis relâchez (A)
- ES (MX)Presiona y mantén presionado el botón del orificio para alfileres (A) durante 5 segundos, presiona el botón de reinicio (B), suelta (B) y luego suelta (A)
- PT (BR)Pressione e mantenha pressionado o (A) botão Pinhole por 5 segundos, pressione o (B) botão Reset, solte (B) e depois solte (A)
- 繁體中文按住 (A) 針孔按鈕 5 秒，按下 (B) 重設按鈕，放開 (B) 然後放開 (A)
- 한국어(A) 핀홀 버튼을 5초 동안 길게 누른 상태에서 (B) 리셋 버튼을 누르고, (B)에서 손을 뗀 다음 (A)에서 손을 뗍니다.
- IDTekan dan tahan tombol lubang jarum (A) selama 5 detik, tekan tombol Reset (B), lepaskan (B) kemudian lepaskan (A)
- DEStiftlochtaste (A) 5 Sekunden gedrückt halten, Reset-Taste (B) drücken, (B) loslassen, dann (A) loslassen
- ITieni premuto il forellino (A) per 5 secondi e premi il pulsante di ripristino (B), quindi rilascia prima (B) e poi (A)
- ESMantén pulsado el botón del orificio (A) durante 5 segundos, pulsa el botón de restablecimiento (B), suelta (B) y luego suelta (A)
- PTPrima o botão de orifício (A) e mantenha-o premido por 5 segundos, prima o botão de reposição (B), solte o (B) e, em seguida, solte o (A)
- NLHoud de knop in het kleine gaatje (A) gedurende 5 seconden ingedrukt en druk op de resetknop (B). Laat vervolgens eerst (B) los en dan (A)
- SVTryck och håll ned (A) hållknappen i 5 sekunder, tryck på (B) återställningsknappen, släpp (B) och därefter (A)
- DATryk og hold (A) nulstillingsknappen i hullet nede i 5 sekunder, tryk på nulstillingsknappen (B), slip (B), og slip derefter (A)
- NOTrykk på og hold inne (A) knappendåsknappen i 5 sekunder, trykk på (B) tilbakestellingsknappen, slipp (B) og deretter (A)
- FIPaina ja pidä pohjassa (A) nollausreikäpainiketta viiden sekunnin ajan, paina (B) palautuspainiketta, vapauta (B) ja vapauta sitten (A)
- ELΠέστε παρατημένα το κουμπί στην οπή (A) για 5 δευτερόλεπτα, πέστε το κουμπί Reset (Επαναφορά) (B), αφήστε το (B) και, στη συνέχεια, αφήστε το (A)
- RUНажмите кнопку в отверстии (A) и удерживайте ее 5 секунд, нажмите кнопку сброса (B); отпустите кнопку (B), затем кнопку (A)
- HUNyomja le és tartsa 5 másodpercig lenyomva az apró nyílásban lévő (A) gombot, nyomja meg a (B) alaphelyzetbe állító gombot, engedje fel a (B) gombot, majd az (A) gombot
- CSStiskněte a podržte tlačítko v otvoru (A) po dobu 5 sekund, stiskněte tlačítko Reset (B), uvolněte (B) a poté (A)
- PLNaciśnij i przytrzymaj przycisk w zagłębieniu (A) przez 5 sekund, naciśnij przycisk Reset (B), puść (B), a następnie puść (A)
- SLPritisnite in 5 sekund držite gumb v luknjici (A), pritisnite gumb za ponastavitev (B), spustite (B), nato spustite (A)
- ETVajutage punktava nuppu (A) ja hoidke seda 5 sekundit all, vajutage lähtestamise nuppu (B), seejärel vabastage (B) and siis (A)
- UKНатисніть кнопку в отворі (A) й утримуйте її протягом 5 секунд, натисніть кнопку скидання (B); відпустіть кнопку (B), потім кнопку (A)
- LTPaspauskite ir laikykite nuspaudę (A) mažos angos mygtuką 5 sekundes, paspauskite (B) atkūrimo mygtuką, atleiskite (B), tuomet atleiskite (A)
- LVPiecas sekundes turiet nospiestu ieejas pogu (A), nospiediet atiestatīšanas pogu (B), atlaidiet (B) un tad atlaidiet (A)
- HRPritisnite i 5 sekundi držite mali gumb (A), pritisnite gumb za resetiranje (B), otpustite (B) i zatim otpustite (A)
- SRPritisnite i zadržite 5 sekundi (A) dugme za vraćanje fabričkih postavki, pritisnite (B) dugme za resetovanje, otpustite (B), a zatim otpustite (A)
- SKStlačte a podržte tlačidlo v otvore (A) na 5 sekúnd, stlačte tlačidlo reset (B), uvoľnite (B) a potom (A)
- ROApăsăşi şi menţineţi apăsat butonul din orificiul (A) timp de 5 secunde, apăsaţi butonul de resetare (B), eliberaţi (B), apoi eliberaţi (A)
- BGNamischete u zagrabkme butona za uclifma (A) za 5 sekunhu, cleg moða namischete butona za resetarmirane na ycmponcmßomo (B), ocßoßogeme (B) u cleg moða ocßoßogeme u (A)
- TRPim Deliği düğmesini (A) 5 saniye boyunca basılı tutun, Sıfırlama düğmesine (B) basın, (B) düğmesini ve ardından (A) düğmesini bırakın

الضغط مع الاستمرار على زر الثقب (A) لمدة 5 ثواني، واضغط على زر إعادة الضبط (B)، وحرر الزر (B)، ثم حرر الزر (A)
לחץ והחזק את כפתור (A) למשך 5 שניות, לחץ על כפתור האיפוס (B), שחרר את (B) ואז שחרר את (A)



 www.logitech.com/tapscheduler2

www.logitech.com/support/tapscheduler2

©2026 Logitech, Logi, Tap, the Logitech Logo and the Logi Logo are trademarks or registered trademarks of Logitech Europe S.A. and/or its affiliates in the U.S. and other countries. All other trademarks are the property of their respective owners. Logitech assumes no responsibility for any errors that may appear in this manual. Information contained herein is subject to change without notice.

©2026 Logitech, Logi, Tap, le logo Logitech et le logo Logi sont des marques commerciales ou déposées de Logitech Europe S.A. et/ou de ses sociétés affiliées aux États-Unis et dans d'autres pays. Toutes les autres marques sont la propriété exclusive de leurs détenteurs respectifs. Logitech décline toute responsabilité en cas d'erreurs susceptibles de s'être glissées dans le présent manuel. Les informations énoncées dans ce document peuvent faire l'objet de modifications sans préavis.